



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**CARRELLO PORTABIANCHERIA A 3 RIPIANI**

**LAUNDRY TROLLEY 3**

**CHARIOT À LINGE 3 RAYONS**

**CARRO DE LAVANDERÍA 3 ESTANTES**

**CARRINHO DE LAVANDARIA 3**

**PRATELEIRAS**

**WÄSCHWEGABE MIT 3 ABLAGEN**

**ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΙΜΑΤΙΣΜΟΥ 3 ΡΑΦΙΩΝ**

**WÓZEK DO TRANSPORTU BRUDNEJ**

**BIELIZNY Z 3 PÓŁKAMI**

**CĂRUCIOR PENTRU RUFE 3 RAFTURI**

**VOZÍK NA PRÁDLO SE 3 POLICEMI**

**TVÄTTVAGN 3 HYLLOR**

**WASGOEDWAGEN 3 SCHAPPEN**

**KOLICA ZA VEŠ 3 POLICE**

**SZENNYES KOCSI 3 POLCOS**

**КОЛИЧКА ЗА ПРАHE 3 НИВА**

**PESUVAUNU 3 HYLLYÄ**

**SKALBINIŲ VEŽIMĖLIS SU 3**

**LENTYNOMIS**

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO - BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - UŽIVATELSKÝ MANUÁL - ANVÄNDARMANUAL - HANDLEIDING - KORISNIČKI PRIRUČNIK - HASZNÁLATI UTASÍTÁS - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ΟΗΓΕΚΙΡΙΑ - VARTOTOJO VADOVAS



**REF SKH027 (Gima 45913)**

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante  
/ Hersteller / Κατασκευαστής / Producent / Producent / Výrobce /  
Tillverkare / Fabrikant / Proizvođači / Gyártó / производитель / Valmistaja  
/ Gamintojas:

**Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd**

No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjia-  
gang City, Jiangsu Province, China  
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importado  
por / Importiert von / Εισάγεται από / Importowane przez / Importat de /  
Importováno / Importerad av / Geïmporteerd door / Uvezao / Importálja  
/ Внесен от / Maahantuoja / Importavo / :

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

[gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com) - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com)

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

**INTRODUCTION DU MANUEL**

**Remarque : Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre scrupuleusement les étapes indiquées avant l'installation et l'utilisation. Tous les utilisateurs doivent prendre connaissance du mode d'emploi ainsi que de toutes les précautions.**

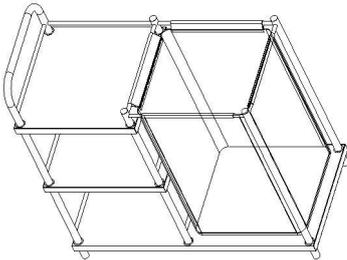
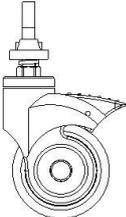
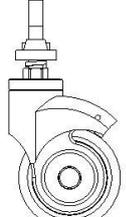
- Ce manuel est destiné au chariot à linge SKH027. Il contient la méthode d'installation, les instructions d'utilisation et la liste de contrôle pour l'entretien.
- Les figures de ce mode d'emploi ne servent que de référence à l'utilisateur. Lors de l'utilisation, veuillez vous référer à l'objet réel.
- Ce mode d'emploi contient la description, les instructions, l'entretien et les paramètres techniques du produit.
- Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente ou le fournisseur.
- Toute personne utilisant ce produit doit lire ces instructions et s'y tenir.
- Sauf situation imprévue, les utilisateurs doivent se familiariser avec l'utilisation et les précautions.

**1. GUIDE D'INSTALLATION**

**1.1 Liste des accessoires standard**

Après avoir ouvert l'emballage, contrôlez si les pièces suivantes sont complètes dans leur emballage :

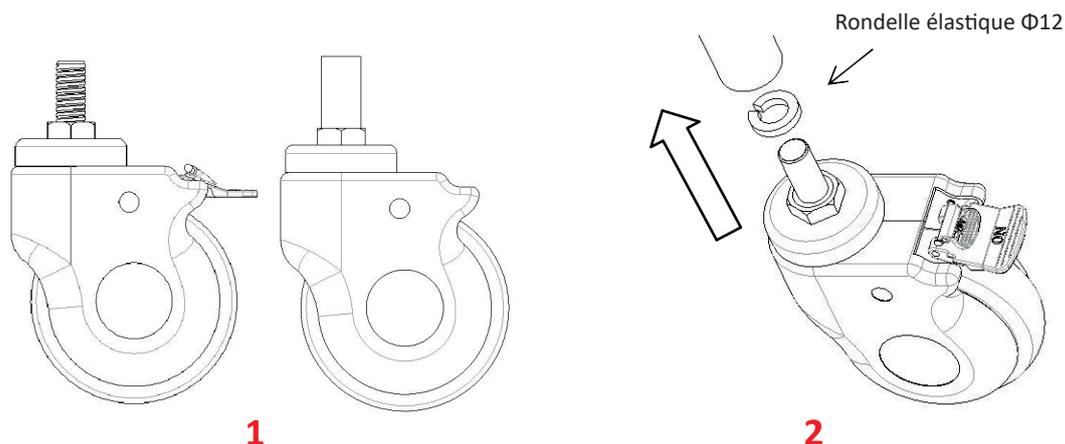
Tableau a:

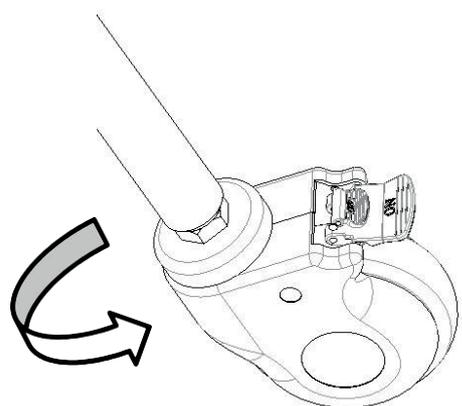
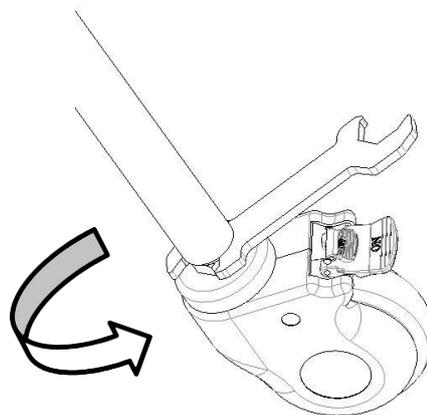
N.	Nom	Dessin	Spécifications	QTÉ	Unité
1	Corps de l'appareil		L900*W450*H930 mm	1	pc
2	Roulette avec frein		Roulette 3 pouces avec frein	2	pcs
3	Roulette sans frein		Roulette 3 pouces sans frein	2	pcs

**1.2 Installation des roulettes**

Étendez un matelas de protection et posez le chariot à linge à l'envers ;

Extrayez une rondelle élastique de diamètre 12 du paquet de vis, insérez la roulette dans le tube et serrez dans le sens des aiguilles d'une montre, puis serrez avec une clé hexagonale.



**3****4****2. MÉTHODE D'UTILISATION****1**

1-Cors principal

**2**

2-Roulettes

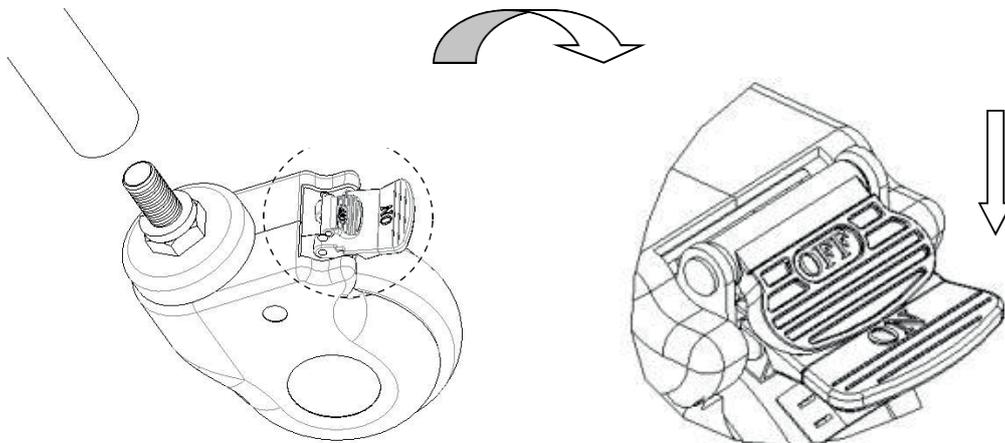
Taille du chariot à linge	Longueur	mm	900
	Largeur		450
	La hauteur du chariot par rapport au sol		1.050
Poids	Capacité de charge de sécurité	Kg	50

**2.1 Méthode d'utilisation des roulettes**

Bloccare la rotella: Dopo aver spinto il carrello nella posizione desiderata, spingere la leva e bloccare la rotella quando si sente un "clic", come mostrato nella figura seguente.

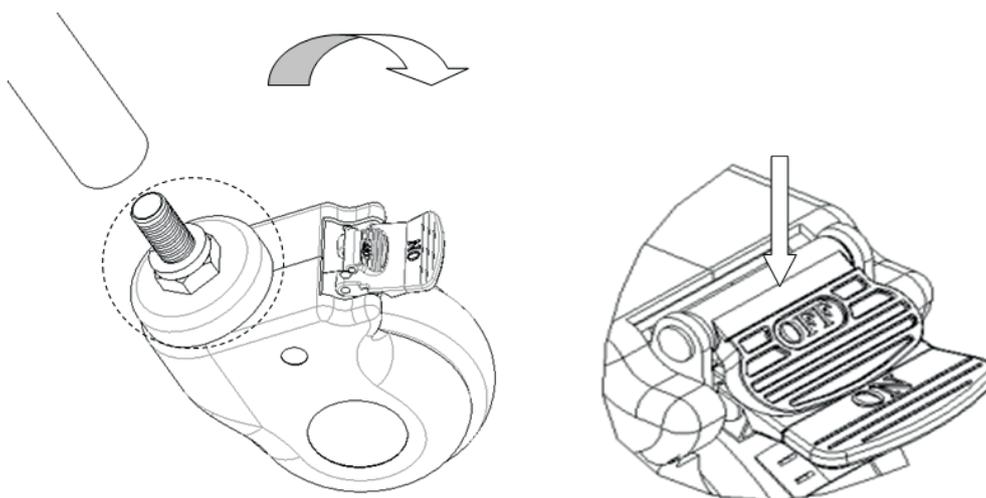
**2.1.1 Bloquer la roulette**

Après avoir poussé le chariot dans la position souhaitée, appuyez sur le bouton et verrouillez la roulette lorsque vous entendez un déclic, comme illustré sur la figure ci-dessous



**2.1.2 Débloquer la roulette :**

Soulevez la pédale avec le pied et déverrouillez la roulette lorsque vous entendez un déclic.



**3. DÉPANNAGE**

Défauts fréquents	Causes probables	Solutions
Le chariot complet se déplace avec difficulté	1. La roulette est bloquée avec le frein engagé 2. La roulette est endommagée	1. Relâchez le frein 2. Remplacez la roulette

**4. ENTRETIEN DU CHARIOT À LINGE**

1. Pour une utilisation du chariot à linge en toute sécurité, celui-ci doit être inspecté régulièrement. Un contrôle des jointures est recommandé tous les six mois pour s'assurer qu'elles ne sont pas lâches et qu'elles fonctionnent normalement.
2. Lorsque le cadre du chariot à linge est usagé et requiert un entretien, sa partie métallique ainsi que les parties en plastique du cadre du bassin en acier inoxydable peuvent être recyclées.
3. Évitez de rayer le panneau avec des appareils à angles vifs ou des couteaux et nettoyez-le fréquemment puis séchez-le.
4. Si le panneau est accidentellement taché, il est recommandé de le nettoyer. N'utilisez pas de produits chimiques alcalins ou corrosifs pour nettoyer le chariot à linge, la surface en acier inoxydable pourrait rouiller.
5. Contrôlez régulièrement les roulettes, elles ne doivent pas subir de chocs ou de surcharges qui pourraient les endommager.
6. Il est interdit de forcer les roulettes à freiner, le système de freinage pourrait être endommagé.
7. L'usure à la surface du pneu des roulettes est détectée par inspection visuelle. Des fils ou accumulations variées peuvent s'emmêler autour de la roulette, retirez les boulons et les écrous, nettoyez pour enlever les débris et contrôlez si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces sont en bon état, vous pouvez les remonter et les utiliser.

8. En fonction du temps d'utilisation et de l'usure normale, vous pouvez remplacer les roulettes en vous assurant que les boulons et les écrous des essieux sont bien assemblés et connectés. Si possible, utilisez des rondelles ou des écrous de blocage pour vous faciliter le travail.
9. Si les roulettes sont équipées de freins, ceux-ci doivent être régulièrement contrôlés pour s'assurer de leur fonctionnement correct. Contrôlez les freins une fois par jour ou avant chaque emploi. Dans le cas de chariots à linge équipés de roulettes à freins multiples, une seule roulette à la fois peut être bloquée, ce qui vous permet de pousser le chariot à linge ; contrôlez également si au moins l'un des freins de chaque roulette fonctionne correctement. Si le frein ne fonctionne plus correctement à cause de l'usure ou de dommages aux roulettes, remplacez immédiatement celles-ci puis testez à nouveau le système de freinage.
10. Si le mécanisme du système de freinage des roulettes est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, veuillez contacter notre service après-vente ou un vendeur agréé par notre compagnie. Chaque fois que les freins des roulettes sont remplacés, leur fonctionnement doit être testé à nouveau.

### **5. EMBALLAGE, TRANSPORT, STOCKAGE**

1. L'emballage du chariot à linge est effectué conformément au contrat ou aux normes de produit.
2. Évitez les mouvements brusques, les vibrations violentes et protégez le chariot à linge de la lumière directe du soleil et de la pluie pendant son transport.
3. Les conditions de stockage du chariot à linge sont les suivantes :
  - a) Température ambiante : -40 °C ~ 70 °C.
  - b) Humidité relative : ≤ 95 %.
  - c) Pression atmosphérique : 500 hPa ~ 1060 hPa.La charge maximale est de 50 kg

### **6. SERVICE APRÈS-VENTE**

1. Veuillez conserver les fichiers fournis avec la machine ainsi que sa facture, vous devrez les présenter en cas d'utilisation de la garantie ou d'entretien du produit de la part de la compagnie.
2. Si le moindre problème survient en cours d'utilisation, veuillez contacter notre compagnie à temps, afin que nous puissions vous fournir un support technique et un service d'entretien rapide et précis dans les plus brefs délais.
3. À compter de la date de vente, le produit est garanti pendant une année pour les ruptures ou dommages à condition que l'installation et l'utilisation aient eu lieu correctement et conformément aux spécifications, et jouit d'un service d'entretien à vie sur présentation du « certificat de garantie » ou de la facture.
4. Pendant un an à compter de la date d'achat, la compagnie offre à l'utilisateur une réparation gratuite du produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement en raison de problèmes de qualité.
5. Service d'entretien à vie de la part du fabricant : JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

### **CONDITIONS DE GARANTIE GIMA**

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois